

5. MEMORIAK
MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

120 IRRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES SIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCIÓN CIVIL

MEMORIA

MEMORIA

1.- Sarrera

1.1.-Hiritarren Segurtasuneko Zuzendaritza.

Udal eginkizun eta eskumenen barnean, Hiritarren Segurtasun eta Babes Zibileko Sailari tokiko erakundeentzat legez ezarritakoak dagozko: udalerraren esparruan hiritarren segurtasunari eta babes zibilari dagozkionak, hain zuzen ere.

Ikerketa hiritarren segurtasunari dagokion zatian kokatuz, helburu nagusitzat jo da hiritarrak, horien askatasuna eta ondasunak babestea, eta hiritarren bizikidetzaren egokia bermatzea, arau administratibo, eta, hala behar denean, zibilen arabera.

1.2.- Babes Zibil eta Suhiltzaileen Zuzendaritza.

Tokiko erakundearen indarreko lege ordenamenduaren arabera, Hiritarren Segurtasun eta Babes Zibileko Sailari dagokio honako hauei buruzko eskumenak osorik edo zati batean gauzatzea: lokal publikoen segurtasuna, kale-plazetan dabilzan ibilgailuen zirkulazioa eta oinezkoen joan-etorria antolatzea, babes zibila eta suteak prebenitu eta itzaltzea. Hau da, udalerriko esparruan herritarren segurtasunari eta babes zibilari dagozkionak.

Babes Zibil eta Suhiltzaileen Zuzendaritzari dagokion eskumen esparrua kontuan hartuta, horien helburu nagusiak honako hauek dira: pertsona eta ondasunentzat arriskutsuak diren egoerak prebenitzea, aipatutako horien segurtasunari kalte egin diezaioketen larrialdietan esku hartzea, ospakizun berezietan eta kale-plazetan gertatzen diren larrialdietan laguntza sanitarioa ematea, eta larrialdiko osasun garraioak egitea.

2. Herritarren Segurtasun eta Babes Zibileko Sailaren jarduerak

2.1.-Hiritarren Segurtasuneko Zuzendaritza.

Hiritarren Segurtasuneko Zuzendaritzari dagokion indarreko Zeregin Eskuliburuak ematen dizkion betekizunak edo legeak hala agintzen duelako ezarri daitezkeen guztiak kudeatzea. Horiek behar bezala betetzeko, egitura organiko bat ezarri da, eskumenen banaketari eta lurraldea eremutan banatzeari erantzuten diona. Hori dela eta, lurralde unitateak edo auzoetako polizia etxeak eta bestelako unitate espezializatuak existitzen dira, Udaltzaingoari dagozkion eskumenetan: ibilgailuen zirkulazioa eta administrazio polizia. Horrez gain, Udaltzaingoaren izaera osoari begiratuta (tokiko beste talde batzuen aitzindari eta horiengandik aurreratuta), beste unitate batzuk polizia judizialekoak eta eginbide judizialekoak dira. Horien artean, aipatzekoak dira, "auzi azkarrak" direlakoez eta "etxeko indarkeriaren biktimak babesteko agindua"

1.- Introducción

1.1.- Seguridad Ciudadana.

Al Área de Seguridad Ciudadana y Protección Civil, dentro de las funciones y competencias municipales, le corresponden aquellas legalmente establecidas para las entidades locales y correspondientes a la seguridad ciudadana y protección civil en el ámbito correspondiente al municipio.

Centrando el estudio a la parte correspondiente a la Dirección de Seguridad Ciudadana, se señala que el objetivo principal es proteger a las personas, sus libertades y bienes y garantizar la convivencia ciudadana dentro de las distintas normas penales, administrativas y en su caso civiles.

1.2.- Dirección de Protección Civil y Bomberos.

A este Área de Seguridad Ciudadana y Protección Civil le corresponde, en función del vigente ordenamiento legal de las entidades locales, ejercitar total o parcialmente las competencias relativas a la seguridad en los locales públicos, ordenación del tráfico de vehículos y personas en las vías urbanas, protección civil y prevención y extinción de incendios. Es decir, las que correspondiendo al ámbito del municipio se refieren a la seguridad ciudadana y a la protección civil.

Dado el ámbito competencial al que es afecta la Dirección de Protección civil y Bomberos, sus objetivos primordiales son: prevenir las situaciones de riesgo para las personas y los bienes, la intervención en las situaciones de emergencia que puedan afectar a los ciudadanos, prestar asistencia sanitaria en eventos especiales y en las emergencias en la vía pública y realizar transporte sanitario urgente.

2.- Actividades del Área de Seguridad Ciudadana y Protección Civil.

2.1.- Dirección de Seguridad Ciudadana.

A la Dirección de Seguridad Ciudadana le corresponde gestionar todas las funciones atribuidas por el vigente Manual de Funciones o aquellas otras que se puedan establecer por imperativo legal. Para el correcto cumplimiento de las mismas, se ha establecido una estructura orgánica que atiende a una distribución competencial y a la zonificación del territorio, existiendo por ello unidades territoriales o comisarías de barrios, y otras unidades especializadas en aquellas competencias propias de la Policía Municipal, como son Tráfico y Policía Administrativa. Además y atendiendo al sentido integral de esta Policía Municipal, pionera y avanzada con respecto a otros cuerpos locales, existen unidades propias de policía judicial y de tramitación de diligencias judiciales, a resaltar las correspondientes a los denominados "juicios rápidos" y la

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

eskatzeko izapideez arduratzen direnak, Eusko Jaurjaritzako Justizia Sailburuordetzak koordinatzen dituen protokoloen arabera antolatu direnak.

Hona hemen egun egiten dituzten jardueren arteko batzuk:

- Udal agintariak babestea, eta eraikuntza eta instalazioak zaindu eta gordetzea.
- Hirigunean zirkulazioa antolatu eta zuzentzea, eta seinaleak jartzea zirkulazio arauk ezartzen dutenaren arabera. Horrez gain, gidariak egiten dituzten arau hausteen zigor espedienteak izapidetzea. Izapidetze horiek egitea alkatearen eskumenetako bat da.
- Hirigunean gertatzen diren zirkulazio istripuen argitze-agiriak izapidetzea.
- Ordenantza, bando eta Udaleko gainontzeko xedapen eta ekintzetan, administrazio poliziaren lana egitea. Ingurumenari eta haren babesari buruz indarrean dauden arauak betetzen direla zaintzea, eta egiten diren arau hausteen zigor espedienteak izapidetzea. Izapidetze horiek udalerraren eskumen dira.
- Udal ekintza edo erabakiak betearaztea, zerbitzuak izapidetzen dituenak edo beste sailek eskatutakoak
- Polizia judicialaren zereginak betetzea, Ertzaintzarekin lankidetzan arituz.
- Istripuak, hondamenak edo ezbehar publikoak gertatzen direnean laguntza ematea, legeetan aurreikusitako eran, babes zibileko planak betetzen esku hartuz.
- Prebentzio izapideak eta delituak egitea saihesteko ekintzak egitea (Herritarren segurtasuna, Ertzaintzarekin koordinaturik).
- Eremu publikoak zaintzea eta laguntza ematea, manifestazioetan babes lanetan eta giza elkarretaratze handietan ordena gordetzen.
- Hala eskatzen zaienean, gatazka pribatuak konpontzen laguntzea.
- Onartutako aurrekontuaren arabera, Baliabide Ekonomikoak, Giza Baliabideak eta Akademia kudeatzea. Baliabide informatikoak eta teknikoak zaintzea: argazki, ikus-entzunezko eta telekomunikazio laborategiak eta tailerrak.
- Agiriak izapidetzea eta administrazio espedienteak bideratzea.
- Aurkitutako gauzak eta atzemandakoak kudeatzea.

2.2.- Babes Zibil eta Suhlitzaileren Zuzendaritza.

Babes Zibil eta Suhlitzaileren Zuzendaritzak indarreko Zeregin Eskuliburuan jasota datozen jarduera guztiak eta legeak hala agintzen duelako gerta litezkeen guztiak egiten ditu, adibidez: udalerriaz gaineko erakundeek antolatuta, jendea bilduko den lokaletako segurtasun baldintzak ikuskatu eta kontrolatzeko kanpainak. Horien jarduera eremua Bilbo izango da, noski, eta egoera jakin batzuetan emango dute laguntza, Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeek eskatzen dutenean, baina beti Alkatetzaren baimena jasota.

Hori bete ahal izateko, antolaketa egitura bat dago eta bakoitzari jarduera jakin batzuk eman zaizkio, zuzendaritza horri dagozkion helburu eta xedeak egoki gauzatu ahal izateko.

Zehaztasun handirik gabe azaltzeko, hona hemen zuzendaritza horretako antolaketa egitura osatzen duten sailletako bakoitzari eman zaizkion jarduera esanguratsuenak:

tramitación de la solicitud de "orden de protección para las víctimas de violencia doméstica", conforme a los Protocolos existentes y coordinados desde la Viceconsejería de Justicia del Gobierno Vasco.

Entre las actividades que se desempeñan actualmente se señalan las siguientes:

- Proteger a las Autoridades Municipales y vigilancia y custodia de edificios e instalaciones.
- Ordenar, señalizar y dirigir el tráfico en el caso urbano, de acuerdo con lo establecido en la normativa de circulación, tramitando los expedientes sancionadores, cuya competencia es del Alcalde, por las infracciones que se cometan.
- Instruir atestados por accidentes de circulación dentro del casco urbano.
- Policía Administrativa en lo relativo a ordenanzas, bandos y demás disposiciones y actos municipales. Velar por el cumplimiento de la normativa vigente en materia de medio ambiente y protección del entorno, tramitando los expedientes sancionadores, cuya competencia es del Municipio, por las infracciones que se cometan.
- Ejecución de actos o acuerdos municipales, tramitados desde el Servicio o a requerimiento de otras Áreas.
- Funciones de policía judicial, en colaboración con la Ertzaintza.
- Auxilio en casos de accidente, catástrofe o calamidad pública, participando, en la forma prevista en las leyes, en la ejecución de los planes de protección civil.
- Efectuar diligencias de prevención y cantas actuaciones tiendas a evitar la comisión de actos delictivos (Seguridad Ciudadana, en coordinación con Ertzaintza)
- Vigilar espacios públicos y colaborar en la protección de las manifestaciones y el mantenimiento del orden en grandes concentraciones humanas.
- Cooperar en la resolución de conflictos privados cuando son requeridos para ello.
- Gestión de los Recursos Económicos conforme al Presupuesto aprobado, Recursos Humanos, Academia. Mantenimiento de recursos informáticos y técnicos, con laboratorios de fotografía, audiovisuales y telecomunicaciones y talleres.
- Tramitación documental y expedientes administrativos.

Gestión de Hallazgos y decomisos.

2.2.- Dirección de Protección Civil y Bomberos.

La Dirección de Protección Civil y Bomberos realiza todas aquellas actividades que vienen recogidas en el vigente Manual de Funciones y aquellas otras que puedan sobrevenir por imperativo legal, como por ejemplo las campañas de inspección o control de las condiciones de seguridad en locales de pública concurrencia que puedan organizar entidades supramunicipales. El ámbito zonal será obviamente el del municipio de Bilbao, realizando la prestación de ayuda en situaciones concretas, y siempre bajo la autorización de la Alcaldía, en aquellas circunstancias en que así se solicite desde las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Para el cumplimiento de lo anterior existe una estructura organizativa que tiene encomendadas las actividades concretas, en función del adecuado despliegue de los fines y objetivos asignados a esta Dirección.

A modo enunciativo y no exhaustivo, las actividades más significativas que tienen asignadas los distintos departamentos que forman la estructura organizativa de esta Dirección son:

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

- Ezbeharretan laguntza ematea eta horiei aurre egitea.
- Suteak, uholdeak edo, oro har, hondamendiak daudenean, sua itzali eta pertsonak eta ondasunak salbatzea.
- Segurtasunari, iriste-erraztasunari eta abarri eragiten dioten gauzak kale-plazetatik kentzea.
- Ezbeharren estatistikak egitea.
- Laneko segurtasunaz eta osasunaz arduratzen den batzorde teknikoari laguntzea.
- Ezbeharrak aztertu eta ikertzea.
- Udal Larrialdietarako Plana egitea.
- Larrialdi itxurak antolatzea eta egitea.
- Esku hartzeko taktikak egitea.
- Arriskutsuak izan daitezkeen jarduerak kontrolatzea.
- Neurri zuzentzaileak proposatzea.
- Besteren larrialdi planak ikuskatu eta kontrolatzea.
- Udal eraikuntza edota jardueretarako larrialdi planak egitea.
- Honako hauetako segurtasun baldintzak kontrolatzea: udal proiektuak, baimenak emateko txostenak, ospakizun jendetsuak eta kale-plazetan gauzatzen diren elkarretaratzeak.
- Udal eraikuntzetan egiten diren suteen aurkako instalazioak zaintzeko plangintza eta kudeaketa egitea.
- Prebentzio eta dibulgazio kanpainak egitea, etxeko arriskuei eta jarduera arriskutsuei buruz.
- Kale-plazetan gertatutako larrialdietan osasun-laguntza ematea.
- Bihotz-birikak bizkortzeko teknikak eta sorospeneoak jendarteratzea.
- Eriak edo istripua izan dutenak eramatea.
- Gertaera berezietan osasun-laguntza ematea.
- Prestación de los servicios de asistencia y ataque a los siniestros.
- Extinción del fuego y salvamento de personas y bienes en caso de incendio, inundaciones o siniestros en general.
- Retirada de elementos en vía pública por razones de seguridad, inaccesibilidad, etc.
- Elaboración de estadísticas de siniestros.
- Auxilio al Comité técnico de seguridad y salud en el trabajo.
- Análisis e investigación de siniestros.
- Realización del Plan de Emergencia Municipal.
- Realización y organización de simulacros.
- Realización de tácticas operativas de intervención.
- Control de actividades potencialmente peligrosas.
- Propuesta de medidas correctoras.
- Inspección y control de planes de emergencia de terceros.
- Realización de planes de emergencia de los diferentes edificios y/o actividades municipales.
- Control de las condiciones de seguridad en proyectos municipales, en expedientes de concesión de licencias, en eventos multitudinarios y en todos aquellos que se celebren en la vía pública.
- Planificación y gestión del mantenimiento de las instalaciones de protección contra incendios que se realicen en los edificios municipales.
- Realización de campañas preventivas y de divulgación sobre la prevención de riesgos en el hogar y/o en actividades de riesgo.
- Asistencia sanitaria a las emergencias ocurridas en la vía pública
- Divulgación de las técnicas de reanimación cardiopulmonar y/o socorrismo.
- Traslado de enfermos y/o accidentados.
- Asistencia sanitaria a eventos especiales.

3.- 2005ean egindako jarduera nagusiak

3.1.-Hiritarren segurtasuna.

Bigarren kapituluko aurrekontuko diru-kopuruarekin zerbitzuak funtzionatzeko beharrezkoak, kostatzen direnagatik edo duten berezitasunagatik garrantzizkotzat jotzen direnak, ordaindu dira:

- Garabi eta biltegi zerbitzu osoa egiteko kanpoko enpresa bat kontratatzea.
- Txakurrak entrenatu, zaindu eta horien instalazioak garbitzeko kanpoko enpresa bat kontratatzea.
- Hiritarren Segurtasun eta Babes Zibileko Sailaren Plan Estrategikoa egiteko kanpoko enpresa bat kontratatzea.
- Saileko Sistemen Plana egiteko kanpoko enpresa bat kontratatzea.
- Finantza-alkotatze prozeduraren bidez, polizientzako 22 ibilgailu errentan hartzeko enpresa bat kontratatzea.
- Zirkulazio arauak hausten dituzten ibilgailuen matrikulak jasotzeko sistema kontratazea, errentamendu finantzarioaren sistemaren bidez.
- Udaltzainei uniformeko arropak ematea.
- Eskolan errepide-hezkuntza ematea, hitzarmenaren eta Eusko Jaurlaritzak emaniko diru-laguntzaren arabera.
- Posta bidezko jakinarazpenak, posta zerbitzua.
- Ibilgailuetarako erregaia.
- Udaltzaingoaren ibilgailuen erantzukizun zibileko aseguruak.

3.- Principales realizaciones durante 2005

3.1.- Seguridad Ciudadana.

Con la dotación presupuestaria del Capítulo II, se han acometido principalmente los gastos necesarios para el funcionamiento ordinario del servicio consideran más importantes por su importe o peculiaridad:

- Contratación empresa externa para el servicio integral de Depósito y Arrastres Grúa.
- Contratación empresa externa para mantenimiento, entrenamiento canes y limpieza instalaciones.
- Contratación empresa externa para la elaboración de Plan Estratégico del Área de Seguridad Ciudadana y Protección Civil.
- Contratación empresa externa para la elaboración de un Plan de Sistemas del Área.
- Contratación de una empresa para el arrendamiento por el procedimiento de arrendamiento financiero de 22 vehículos policiales.
- Contratación mediante sistema de arrendamiento financiero de un sistema de captación de matrículas de vehículos en infracción a normas de circulación.
- Dotación de vestuario de uniformidad a los Agentes policiales.
- Educación Vial en la Escuela, conforme al convenio y subvención otorgada por Gobierno Vasco.
- Notificaciones Postales, Servicio de Correos.
- Combustible para vehículos.
- Seguros de Responsabilidad Civil de los Vehículos policiales.

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

- Ibilgailuak zaintzeko gastuak (egun 137 ibilgailu dira).
- Eraikinetako mantentze-gastuak (Garellano, Otxarkoaga, La Cantera, Udaletxeko eta Kobetako polizia-etxeak, Ibilgailuen udal biltegia, Sarrikondoko errepide-hezkuntzarako pista).

VI. kapituluko aurrekontuko diru-kopuruarekin ondoren aipatuko diren inbertsioetako gastuak ordaindu dira gehienbat:

- Salaketen kudeaketa eta programa informatikoa PDA direlakoan bitartez automatizatzea.
- Altzariak.
- Bulegoko tresnak.
- Ibilgailuak.
- Instalazioak.
- Informatika tresnak.
- Grabagailu digitalak.
- Irrati bidezko komunikaziorako tresnak.
- Argazki eta bideo laborategirako tresnak.
- Armak eta segurtasun tresnak.
- Poliziaren bestelako gailu teknikoak.

3.2.- Babes Zibila eta Suhiltzaileak

Babes Zibil eta Suhiltzaileen Zuzendaritzaren jarduerak lau gastu-kapitulutan sailkatzen dira: prestakuntza jardueren gastua (1. kapitulua), ondasun eta zerbitzu arruntetako gastua (2. kapitulua), transferentzia arrunten gastua (4. kapitulua) eta benetako inbertsioen gastua (6. kapitulua).

Hona hemen horietako bakoitzean egindako jarduera nagusiak:

- 3.2.1.- 1. kapitulua
 - Langileen prestakuntza.
- 3.2.2.- 2. kapitulua
 - Suhiltzaileen makinak eta instalazioak zaintzea.
- Ibilgailuak eta ontziak zaintzea.
- Jantziak erostea.
- Suhiltzaileek eta anbulantziek erabilietako material teknikoa eta berezia berriz jartzea.
- Ibilgailuetarako erregaia.
- Ibilgailu eta ontzietako aseguruen primak.
- Suhiltzaileen prestakuntza fisikoa.
- 3.2.3.- 4. kapitulua
 - Suhiltzaileen kirol-kultura elkarteari diru-laguntza ematea.
- 3.2.4.- 6. kapitulua
 - Bigarren irrati kanala hornitu eta martxan jartzea.
- 40 talky eta beraien mikrobozgoragailuak hornitzea.
- bideokamera digital bat esku-hartzeak eta prestakuntza grabatzeko.
- Ur nebulizatuz itzaltzeko ekipo eramangarria.
- Anemometroa Etxebarria parkean.
- Hiri-autoponpa ertain baten esleipena.
- Uretako erreskate taldeko kideentzako ibilgailu baten esleipena.
- Anbulantzia baten esleipena.
- Larrialdietarako kudeaketa sistema integratu bat egitea, I. fasea.
- Informatika hardwareaz hornitzea, batez ere hiru ordenagailu eta TFT pantailak.
- Urpekarientzako armaru-moduluak.
- Zenbait altzari.
- Garabi-besoa ltsasadarreko ontzientzat.
- Udal eraikuntzetako suteen aurkako alarmak zentralizatzea.
- 3 fotokopiagailu eskuratzea.

- Gastos mantenimiento parque móvil, (actualmente formado por 137 vehículos)
- Gastos mantenimiento de edificios (Garellano, Comisarías de Otxarkoaga, La Cantera, Ayuntamiento y Cobetas, Depósito Municipal de Vehículos, Pista de Educación Vial de Sarrikondo).

Con la dotación presupuestaria del Capítulo VI, se han acometido principalmente los gastos correspondientes a Inversiones que a continuación se reseñan:

- Automatización mediante P.D.As de la gestión de denuncias y del programa informático.
- Mobiliario.
- Equipo de oficina.
- Parque Móvil.
- Instalaciones.
- Útiles Informática.
- Útiles Grabador digital.
- Útiles Radiocomunicación.
- Útiles laboratorio foto-video.
- Útiles Armamento y Seguridad.
- Otros aparatos técnico-policiales.

3.2.- Protección Civil y Bomberos.

Las actividades de la Dirección de Protección Civil y Bomberos se tipifican en cuatro capítulos de gastos que son: el de actividades formativas (capítulo 1), el de gasto en bienes y servicios corrientes (capítulo 2), el de transferencias corrientes (capítulo 4) y el de inversiones reales (capítulo 6).

Las principales actuaciones llevadas a cabo en cada uno de ellos son:

- 3.2.1.- Capítulo 1
 - Formación del personal.
- 3.2.2.- Capítulo 2
 - Mantenimiento de la maquinaria e instalaciones de Bomberos.
 - Mantenimiento de vehículos y embarcaciones.
 - Adquisición de vestuario.
 - Reposición de material técnico y especial de Bomberos y Ambulancias.
 - Combustible para los vehículos.
 - Primas de seguro para los vehículos y embarcaciones.
 - Preparación física de los Bomberos.
- 3.2.3.- Capítulo 4
 - Concesión de subvención a la Asociación deportivo-cultural de Bomberos.
- 3.2.4.- Capítulo 6
 - Suministro y puesta en marcha un segundo canal de radio.
 - Suministro de 40 talkys y sus microaltavoces.
 - Una videocámara digital para grabar intervenciones y formación.
 - Equipo portátil de extinción por agua nebulizada.
 - Anemómetro en el Parque de Etxebarria.
 - Adjudicación de una autobomba urbana media.
 - Adjudicación de un vehículo para los componentes del equipo de rescate acuático.
 - Adjudicación de una ambulancia.
 - Realización de un sistema integrado de gestión de emergencias, Fase I.I
 - Suministro de hardware informático, principalmente 3 ordenadores y pantallas TFT.
 - Módulos de taquillas para los buceadores.
 - Diverso mobiliario.
 - Grúa pescante para embarcaciones en la Ría.
 - Centralización de las alarmas de incendio en los edificios municipales.
 - Adquisición de 3 fotocopadoras.

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

4.- 2006rako helburu orokorrak

4.1.-Hiritarren segurtasuna.

Behin Sailaren Plan Estrategikoa eta Sistema Plana eginda, garapen eta ezarpen lanekin jarraitu beharra dago. Izan ere, aurreikuspenen arabera, instalazioak Miribillara eramatean amaituko da behin betiko.

Helburuen artean honakoak nabarmendu ditzakegu:

- Sistema informatikoen eta telekomunikazioen arloan, teknologia modernoak ezartzen jarraitzea, tresna berriak erosiz eta komunikazio digitalen bitartez. Gutxika-gutxika, udaltzainei terminal eramangarriak (PDA) emango zaizkie.
 - Ibilgailuak erostea.
 - Patruila-ibilgailuak errenta sistemaren bitartez hornitzeko kontratazioarekin jarraitzea. Hala ere, interesgarriagoa da zenbait ibilgailu erosten jarraitzea, horien ezaugarri eta tresna bereziak direla eta.
- II. kapituluko diru-kopuruekin (Ondasun Gastuak eta Zerbitzu Arruntak) Zuzendaritza honi eman zaizkion zereginak gauzatea lortu nahi da, horretarako partida ezberdinetan jarraitako kopuruak baliatuz. Asmoa da betekizun horiek egokiro egitea, eta zerbitzurako erosi behar direnek edo zenbait helburu lortzeko gastatu behar direnek ekarriko dituzten betebeharrak ekonomikoei erantzutea.

4.2.- Babes Zibila eta Suhiltzaileak.

2005-2010 aldia barne hartzen duen "Bilbao: Hiri Segurua" Plan estrategikoaren arabera, ildo estrategikoak eta horien ondorio diren helburuak ezarri dira. Hona hemen horiek diru kontuetan zer ematen duten:

- Kudeaketa sistema integratuaren inplementazioa bat egitea: Softwarea hobetu eta garatuko da eta parkeko ibilgailuen mantenimendurako modulu bat ezarriko da.
- Irrati-modemeko sistema bat ezarriko da ibilgailuen posizionamendu geografikoaren gaineko GPS datuak igortzeko.Zuzendaritzaren 20 ibilgailutan jarriko da.
- Baliagarri izateko denbora igaro duten ibilgailu zaharkituak aldatu dira, eta horien ordean, garapen teknologikoarekin bat datozen ezaugarriak dituzten batzuk ekarriko dituzte, larrialdietako zerbitzuek erabiltzen dituzten esku-hartze teknikerarako egokiak. Honako ibilgailu hauek aldatu behar dira:
- Suhiltzaileak: altuerako ibilgailu bat eta lur orotarako ibilgailu bat berrituko dira.
- Suhiltzaileen babes indibidualerako ekipoak (40 kasko, txamarretak eta prakak estaltzekoak).
- 10 irrati-instalazio eramangarri eta 30 bateriaren hornidura.
- Suhiltzaileentzako komunikaziorako, 200 entzungailuren hornidura.
- 3. kanaleko errepikagailu eramangarria. Sare konbentzionaleko estaldurarik ez duten edo komunikazioak hondatzen edo eragozten dituzten interferentzia arazoak dituzten (inhibigailuak) lekuetako komunikazio-urritasunak arintzeko erabiliko da.
- Suen kontrako babes-instalazio berriak udal eraikinetan.
- Askotariko material informatikoa, besteak beste,

4.- Objetivos generales para el 2006.

4.1.- Seguridad Ciudadana.

Una vez elaborado el Plan Estratégico del Area y el Plan de Sistemas es necesario continuar con las tareas de desarrollo e implantación, teniendo prevista su culminación definitiva en el momento del traslado de instalaciones a Miribilla.

Entre los objetivos, se destacan:

- Continuidad en la implantación de las modernas tecnologías en materia de sistemas informáticos y telecomunicaciones, mediante nuevas adquisiciones en lo referente a equipamientos y a través de comunicaciones digitales. Se dotará paulatinamente a los agentes de terminales portátiles (P.D.A.).
- Adquisición de vehículos.

con la contratación de un suministro de vehículos patrulla por el sistema defianciero. No obstante, existe una serie de vehículos que por sus propias características o equipamientos es más interesante el continuar con la adquisición en propiedad.

Con las dotaciones correspondientes al Capítulo II, Gasto en Bienes y Servicios Corrientes, se pretende conseguir que con las cantidades asignadas a las distintas partidas se puedan llevar a efecto las distintas funciones encomendadas a esta Dirección se realicen oportunamente y responder de las obligaciones económicas que se puedan contraer para la realización de ciertos fines o adquisiciones necesarias para el servicio.

4.2.- Protección Civil y Bomberos.

Conforme al Plan estratégico "Bilbao: Ciudad Segura" que abarca el periodo 2005-2010 se han establecido una serie de líneas estratégicas y su consiguiente despliegue de los objetivos. La traducción económica de los mismos es la siguiente:

- Implementación del sistema integrado de gestión de emergencias. Se mejorará y desarrollará el software y se implantará un módulo para el mantenimiento de la flota de vehículos del Parque.
- Se implantará un sistema de radio-modem para la transmisión de datos GPS sobre el posicionamiento geográfico de los vehículos. Se colocará en 20 vehículos de la Dirección.
- La renovación de los vehículos obsoletos que ya han superado su vida útil por otros de características adecuadas acordes al desarrollo tecnológico y a las nuevas técnicas de intervención que utilizan los servicios de emergencia. Los vehículos a sustituir son los siguientes:
- Bomberos: Renovación de un vehículo de altura y un vehículo utilitario.
- Equipos de protección individual de bomberos (40 cascos, chaquetones y cubre pantalones).
- Suministro de 10 emisoras portátiles y 30 baterías.
- Suministro de 200 auriculares de comunicaciones para los Bomberos.
- Repetidor portatil del canal 3. Servirá para paliar los deficits de comunicaciones en lugares (fuera de Bilbao) sin cobertura de red convencional o con problemas de interferencias (inhibidores) que menoscaban o imposibilitan las comunicaciones.
- Nuevas instalaciones de protección contra incendios en los edificios municipales.
- Diverso material informático como impresoras, PCs,

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

inprimagailuak, PCak, sare informatikorako urrutiko sarbidea, etab.

- Esku hartu eta entrenatzeko material berria, teknologia berrien arabera, suhiltzaileen segurtasuna gehitzen eta sor litezkeen kalteak murrizten lagundu dezakeena.
- Eraikuntza, ibilgailu eta instalazioen mantentze-lanak, suhiltzaileek eta anbulantziek erabiltzen duten material tekniko berritzea, Udalaren Larrialdi Plana abian jartzea, eta abar. Hori guztia II. kapituluaren kargura (ondasun eta zerbitzu arruntetako gastuak).

acceso remoto a la red informática, etc.

- Suministro de nuevo material de intervención y entrenamiento, acorde a las nuevas tecnologías, que permita aumentar la seguridad del Bombero y minimizar los daños producidos.
- Realizar los mantenimientos de edificios, vehículos e instalaciones, reposición de material técnico y especial de Bomberos y Ambulancias, puesta en operatividad del Plan de Emergencia Municipal, etc.; todo ello con cargo al capítulo II (gastos en bienes y servicios corrientes).

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5.22.1. 2221.HIRITARREN SEGURTASUNA
SEGURIDAD CIUDADANA

5. MEMORIAK MEMORIAS

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.1. 2221.HIRITARREN SEGURTASUNA
SEGURIDAD CIUDADANA

120	DELEGAZIOA DELEGACIÓN	HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES SIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCIÓN CIVIL
2221	Egitaraua / Programa	HIRITARREN SEGURTASUNA SEGURIDAD CIUDADANA

MEMORIA EGITARAUKA MEMORIA POR PROGRAMA

1.- Sarrera

Aurrekontu programa hau da Udaltzaingoari atxikitako zereginak betetzeko euskarri ekonomikoa. Funtzio horiek pertsonen eta ondasunen segurtasunaren esparrukoak dira, Udaltzaingoak herritarren segurtasunaren eta babesaren zerbitzu publikoari begira betetzen dituenak.

Zeregin horien artean, badira ere beste batzuk teknikoak, formakuntzakoak, intendentiari buruzkoak eta administrazioaren hobekuntzarakoak, beharrezkoak direnak lana egoki betetzeko, eta polizia jarduerai dagozkien dotazioak dauzkatenak.

2.- Arduraduna eta ukitutako administrazio unitateak

Egitasmoak betearazteko arduraduna Herri Segurtasuneko zuzendaria izango da; izan ere, haren mende daude Udaltzaingoaren Buruzagitza eta Kudeaketaren Zuzendariordetza.

3- Lege esparrua

Programa horri ezarri dakiokkeen araudia funtsean ondoren aipatuko dena da, egitasmoa bete bitartean indarrean sartu daitezkeen lege berrikuntza eta aldaketek kalterik egin gabe.

- 4/1992 Legea, uztailaren 17koa, Euskal Herriko Poliziari buruzkoa.
- 10/1995 Lege Organikoa, Zigor Kodeari buruzkoa, 15/2003 Lege Organikoaren aldaketaren arabera.
- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituen (Toki Gobernuak Modernizatzeko Neurrien abenduaren 16ko 57/2003 Legearen aldaketak barne).
- 1/1992 Lege Organikoa, Herritarren Segurtasuna Babesteari buruzkoa.
- Prozedura Kriminaleko Legea.
- 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.

4.- Giza baliabideak

Elkarturiko proiektuei loturiko baliabideak, 600 pertsona inguru dira. Horietatik 500, herritarren segurtasunari loturiko zereginak dituzten unitate organikoetakoak dira (polizia etxeak, Laguntzarako Unitate Higikorra, Administrazio Polizia, Zerbitzu Bereziak); gainontzekoak koordinazio unitateetakoak, edo administrazio laguntzetakoak, zerbitzu teknikoetakoak, prestakuntzakoak edo intendentiakoak dira.

1.- Introducción.

Este programa presupuestario es el soporte económico para llevar a efecto las funciones atribuidas a la Policía Municipal en el ámbito de la seguridad de las personas y bienes, atendiendo siempre al servicio público de la seguridad y protección del ciudadano.

También se encuentran dentro de él aquellas otras funciones técnicas, formativas, de intendencia y mejora de la administración, necesarias para el ejercicio correcto y con las debidas dotaciones de las actuaciones policiales.

2.- Responsable y unidades administrativas afectadas.

El responsable de ejecutar los programas será el Director de de Seguridad Ciudadana, de quien dependen la Jefatura de la Policía Municipal y la Subdirección de Gestión.

3.- Marco legal.

La normativa legal aplicable al presente programa será básicamente la que a continuación se detalla, sin perjuicio de innovaciones o modificaciones legales que puedan entrar en vigor durante su ejecución.

- Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco.
- Ley Orgánica 10/1995, del Código Penal, conforme a la redacción de la Ley Orgánica 15/2003.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, conforme a la actual redacción introducida por la Ley 57/2003, de Medidas para la Modernización del Gobierno Local.
- Ley Orgánica 1/1992, sobre Protección de la Seguridad Ciudadana.
- Ley de Enjuiciamiento Criminal.
- Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.- Medios humanos.

Los medios afectos a los Proyectos asociados ascienden a un número aproximado de 600 personas. De ellas, 500 corresponden a los integrantes de las unidades orgánicas con funciones de seguridad ciudadana (Comisaría, Unidad Móvil de Apoyo, Policía Administrativa, Servicios Especiales) y el resto a las unidades de coordinación y otras administrativas de apoyo, servicios técnicos, formativos e intendencia.

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5.22.1. 2221.HIRITARREN SEGURTASUNA SEGURIDAD CIUDADANA

5.- Finantza baliabideak

Programa hori gauzatzeko II. eta VI. kapituluko diru-kopuruak beharko dira. II. kapituluko kopuruak zerbitzuek funtzionatzeko beharrezko gastuak ordaintzeko izango dira: udaltzaingoaren autoak alokatzea, zerbitzu juridikoak, polizia txakurrak mantentzea eta entrenatzea, atxilotuentzako interpreteak, eta tresna teknikoen funtzionamendutik eratorritako gastu arrunta.

VI. kapituluko diruarekin ibilgailuak, altzariak, ekipo teknikoak eta txakurren unitaterako txakurrak erosiko dira.

Programa gauzatzean, diru-sarrerak sortuko dira: Udaltzaingoaren zerbitzu berezietatik jaso beharreko tasak eta zenbait legetako arau-hausteak direla-eta jartzen diren zigorretatik eratorritakoak (Jendaurreko Ikuskizunetarako Legea; Drogamenpekoen alorreko aurre-hartze, laguntza eta birgizarteratzeari buruzko Legea; Kalez kaleko salmenta; Animalia arriskutsuak eta abar).

6.- Programa gauzatzeko denbora epea

Programa hori gauzatzeko epea 2006 urtea izango da.

5- Medios financieros.

Para la ejecución del programa se precisará de dotación económica en los capítulos II y VI. Las cantidades del Capítulo II se destinarán a satisfacer aquellos costes necesarios para el funcionamiento de los servicios, tales como arrendamiento financiero de vehículos policiales, servicios jurídicos, mantenimiento y entrenamiento de perros policiales, intérpretes para los detenidos, y sufragar el gasto corriente derivado del funcionamiento de equipos técnicos.

Con el Capítulo VI se adquirirán vehículos, mobiliario, equipos técnicos y canes para la Unidad Canina.

Con la ejecución del programa se generarán ingresos, derivados de las tasas por prestación de servicios especiales por la Policía Municipal, de la imposición de sanciones administrativas por infracción de normas de esta naturaleza (Ley de Espectáculos Públicos, Ley de Prevención y Asistencia en Materia de Drogodependencias, Venta Ambulante, Animales peligrosos, etc.)

6.- Horizonte temporal de ejecución.

El plazo para la ejecución del presente programa será el correspondiente al año 2006.

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5.22.1. 2221.HIRITARREN SEGURTASUNA
SEGURIDAD CIUDADANA

120	DELEGAZIOA : HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA DELEGACIÓN : SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
2221	Egitaraua : HIRITARREN SEGURTASUNA Programa : SEGURIDAD CIUDADANA

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA / MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.- IBILGAILUAK BERRITZEA		1.- RENOVACIÓN DE FLOTA
1.- Ibilgailu gehiago ekartzea		1.- Adición de vehículos
1.- Erositako ibilgailuen kopurua	2	1.- Nº de vehículos adquiridos
2.- Errentan hartzeko ibilgailuak		2.- Arrendamiento financiero
1.- Gestionatutako ibilgailuen kopurua	44	1.- Número de vehiculos gestionados
2.- ANIMALIAK TREBATZEKO ZERBITZUA		2.- SERVICIO DE ADIESTRAMIENTO DE ANIMALES
1.- Zerbitzu enpresa kontratatzea		1.- Contratación empresa de servicios
1.- Hezitako txakurren kopurua	14	1.- Nº de perros objeto del adiestramiento
2.- Urteko entrenamendu-orduak	570	2.- Nº de horas de entrenamiento anual
3.- EGINDAKO JARDUERETAKO UNITATE MAILAKO EZAGUTZA		3.- CONOCIMIENTO A NIVEL DE LAS UNIDADES DE LA ACTIVIDAD REALIZADA
1.- Egin beharreko jardueren plangintza		1.- Planificación de actividades a realizar
1.- Gorabeheren kopurua, motaka	87000	1.- Nº de incidencias realizadas, por tipo
2.- Eginbideen kopurua	9917	2.- Nº de diligencias cursadas
3.- Administrazio-salaketen kopurua	1000	3.- Nº de denuncias administrativas impuestas
4.- Ikertutako kasuen kopurua	150	4.- Nº de casos investigados
5.- Egindako egiaztagirien kopurua	18000	5.- Nº de certificaciones emitidas

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

**5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL**

**5.22.2. 2222.ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA
CONTROL DEL TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL**

5. MEMORIAK MEMORIAS

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.2. 2222.ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA
CONTROL DEL TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL

120	DELEGAZIOA DELEGACIÓN	HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES SIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCIÓN CIVIL
2222	Egitaraua / Programa	ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA CONTROL DE TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL

MEMORIA EGITARAUKA MEMORIA POR PROGRAMA

1.- Sarrera.

Programa honetan hiru arlo kokatzen dira: bideetako araubidea, udalerriko errepideen barneko zirkulazioari eragiten dioten jardueren koordinazioa eta zirkulazio istripuen ondoko argitze-agiriak izapidetzea. Horien helburua da errepideetan dabilzanentzat segurtasun handiagoa lortzea eta istripu-kopurua eta arau-hausteak murriztea, batez ere horien artean larriagoak direnak: edari alkoholdunen eraginpean gidatzea edo legez baimendutako alkohol tasa gaindituta, eta zirkulazioari arrisku larriak ekar diezazkioketenak.

Bestalde, programa horren barnean, hezkuntza jarduerak ere jasotzen dira, eta horietan udalerriko ikastetxeetako ikasleek esku hartzen dute. Horietarako gastuak Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailaren dirulaguntza baten bidez ordaintzen dira. Ikastaroak emateko udal pista bat daukagu Sarrikondon.

2.- Arduraduna eta ukitutako administrazio unitateak

Egitasmoa betearazteko arduraduna Herri Segurtasuneko zuzendaria izango da. Izan ere, haren mende dago Udaltzaingoaren Buruzagitza eta azken horren mende dago Zirkulazio Atala. Bestalde, atal horren barnean programa gauzatzeko duten unitateak daude: Zirkulazioaren Erregulazio eta Antolaketako Unitatea, Zirkulazioa Koordinatzeko Unitatea eta Zirkulazio-argiketen Unitatea.

3.- Lege esparrua

Programa horri ezarri dakiokkeen araudia funtsean ondoren aipatuko dena da, egitasmoa bete bitartean indarrean sartu daitezkeen lege berrikuntza eta aldateteki kalterik egin gabe.

- 4/1992 Legea, uztailaren 17koa, Euskal Herriko Poliziari buruzkoa.
- 10/1995 Lege Organikoa, Zigor Kodeari buruzkoa, 15/2003 Lege Organikoaren aldatetaren arabera.
- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituen (Toki Gobernua Modernizatzeko Neurrien abenduaren 16ko 57/2003 Legearen aldatetaketan barne).
- 339/1990 Legegintzako Errege Dekretua, martxoaren 2koa, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzkoa.
- 1428/2003 Errege Dekretua, azaroaren 21ekoa, Zirkulazioko Erregelamendu Orokorra onartzeko dena.

1.- Introducción.

En este Programa se encuadran tres especialidades como son la disciplina viaria, la coordinación de las distintas actividades que afectan a la circulación dentro de las vías correspondientes al Municipio y las instrucciones de atestados con motivo de accidentes de circulación. La finalidad es conseguir una mayor seguridad vial para todos los usuarios de las vías, disminuyendo la siniestralidad y la comisión de infracciones, sobre todo aquellas de carácter muy grave como son las conducciones bajo efectos de bebidas alcohólicas o rebasando las tasas legalmente permitidas, y aquellas otras que comportan grave riesgo para la circulación.

También dentro de este programa se contemplan actividades educativas en las que participan alumnos de los colegios públicos del municipio. Los costes son sufragados a través de una subvención de la Consejería de Interior del Gobierno Vasco. Para su impartición práctica se cuenta con una pista propia municipal ubicada en Sarrikondo.

2.- Responsable y unidades administrativas afectadas.

El responsable en la ejecución del programa será el Director de Seguridad Ciudadana. De él depende la Jefatura de la Policía Municipal, y de esta a su vez, la División de Tráfico, dentro de la cual se encuentran las Unidades ejecutoras del programa: Unidad de Ordenación y Regulación del Tráfico, Unidad de Coordinación del Tráfico y Unidad de Atestados de Tráfico.

3.- Marco legal.

La normativa legal aplicable al presente programa será básicamente la que a continuación se detalla, sin perjuicio de innovaciones o modificaciones legales que puedan entrar en vigor durante su ejecución.

- Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco.
- Ley Orgánica 10/1995, del Código Penal, conforme a la redacción de la Ley Orgánica 15/2003.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, conforme a la actual redacción introducida por la Ley 57/2003, de Medidas para la Modernización del Gobierno Local.
- Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.
- Real Decreto 1428/2003, de 21 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Circulación.

5. MEMORIAK MEMORIAS

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.2. 2222.ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA
CONTROL DEL TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL
-

- Zirkulazioari buruzko Udal Ordenantza, Bilboko Udalbatzak 1999ko apirilaren 13an onartutakoa.

4.- Giza baliabideak

Programa hori loturiko giza baliabideak honako hauek osatuko dituzte: aipatutako unitateetako kide guztiek, gutxi gorabehera ehun.

5.- Finantza baliabideak

Programa hori gauzatzeko II. eta VI. kapituluko diru-kopuruak behar dira. II. kapituluko dirua baliabide materialak funtzionatzeko beharrezko gastuak ordaintzeko erabiliko dira: ibilgailuen eta instalazioen mantentze-lanak. Horrez gain, enpresa bat kontratatu izanak dakarren betebeharrak ekonomikoa ere ordainduko da. Enpresa hori kale-plazetatik ibilgailuak kentzeko eta udal biltegia kudeatzeko kontratatu da.

VI. kapituluko dirua udaltzaintzako motozikletak erosteko izango da, eta motozikleta horiek eta tresna teknikoak berritzeko. Horren helburua izango da, batetik, egiten den lana bizkortzea eta eragingarritasuna bermatzea; eta, bestetik, zirkulazio arauak hausteagatik jarritako salaketak izapidetzeko prozesuetan akatsak, denbora eta gastuak murriztea.

Programa horrek diru-sarrerak ekarriko dizkio administrazioari: zirkulazio arauak hausteagatik jarritako salaketetatik eta kale-plazetatik ibilgailuak kentzearen ondorioz jasoko diren tasetatik. Horiez gain, Udaltzaingoak egingo dituen zerbitzu berezietatik eratorritakoak ere izango dira.

6.- Programa gauzatzeko denbora epea

Programa hori gauzatzeko epea 2006 urtea izango da.

- Ordenanza de Circulación de la Villa de Bilbao, aprobada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno con fecha 13 de abril de 1999.

4.- Medios humanos.

Los medios humanos afectos al presente programa será el total de integrantes de las unidades citadas, ascendiendo a un número aproximado de cien componentes.

5.- Medios financieros.

Para la ejecución del presente Programa se precisa de dotación económica en los Capítulos II y VI. Las cantidades del Capítulo II serán destinadas a satisfacer aquellos costes necesarios para el funcionamiento de los recursos materiales, tales como el mantenimiento de vehículos y de instalaciones. También se responderá económicamente de las obligaciones contraídas por la contratación de una empresa para la retirada de vehículos de la vía pública y gestión del Depósito Municipal.

Con las cantidades del Capítulo VI, se afrontará la compra de motocicletas policiales para la renovación de las mismas y equipos técnicos a efectos de agilizar y garantizar la efectividad de los trabajos efectuados y reducción de errores, tiempos y costes en los procesos de tramitación de denuncias por infracción a la normativa de circulación.

Los ingresos que este programa provocará para la Administración serán los derivados de las sanciones por infracciones a la normativa de tráfico y las tasas que se devenguen con ocasión de la retirada de vehículos de la vía pública y aquellas otras por la prestación de servicios especiales por la Policía Municipal.

6.- Horizonte temporal de ejecución.

El plazo para la ejecución del presente programa será el correspondiente al año 2006.

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.2. 2222.ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA
CONTROL DEL TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL

120	DELEGAZIOA : HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA DELEGACIÓN : SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
2222	Egitaraua : ZIRKULAZIOAREN KONTROLA ETA BIDE SEGURTASUNA Programa : CONTROL DEL TRAFICO Y SEGURIDAD VIAL

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA / MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.- IBILGAILUAK BERRITZEA		1.- RENOVACIÓN DE FLOTA
1.- Ibilgailu gehiago eskuratzea		1.- Adquisición de vehículos
1.- Erositako ibilgailuen kopurua	9	1.- Nº de vehículos adquiridos
2.- TRESNERIA TEKNIKOA HOBETZEA		2.- MEJORA DE EQUIPOS TECNICOS
1.- Tresna berriak eskuratzea		1.- Adquisición de equipos
1.- Erositako ekipoen kopurua	25	1.- Nº de equipos adquiridos
2.- Tramitatutako salaketak	30000	2.- Denuncias tramitadas
3.- EGINDAKO JARDUERETAKO UNITATE MAILAKO EZAGUTZA		3.- CONOCIMIENTO A NIVEL DE LAS UNIDADES DE LA ACTIVIDAD REALIZADA
1.- Egin beharreko jardueren plangintza		1.- Planificación de las actividades a realizar
1.- Jarritako salaketen kopurua	120000	1.- Nº de denuncias cursadas
2.- Egindako kontrolen kopurua	130	2.- Nº de controles efectuados
3.- Kaletik eroandako ibilgailuen kopurua	16500	3.- Nº de vehículos retirados
4.- Gertakarien kopurua, motaka	200	4.- Nº de eventos por tipos
5.- Egindako argiketen kopurua	4000	5.- Nº de atestados instruidos
4.- BIDE HEZKUNTZA		4.- EDUCACIÓN VIAL
1.- Klase teoriko-praktikoak ematea		1.- Impartición de clases teórico-prácticas
1.- Parte hartu duten ikastetxeen kopurua	47	1.- Nº de centros acogidos
2.- Emandako orduen kopurua	165	2.- Nº de horas impartidas
3.- Pistan praktikak egin dituzten ikasleen kopurua	3200	3.- Nº de alumnos que han realizado prácticas en la pista

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5.22.3. 2231.BABES ZIBIL ETA SUHILTZAILEAK
PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

5. MEMORIAK MEMORIAS

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.3. 2231.BABES ZIBIL ETA SUHILTZAILAK
PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

120	DELEGAZIOA DELEGACIÓN	HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
2231	Egitaraua / Programa	BABES ZIBIL ETA SUHILTZAILAK PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

MEMORIA EGITARAUKA MEMORIA POR PROGRAMA

1.- Sarrera.

Hiritarren Segurtasuna Sailak bi zuzendaritza dauzka. Orain aztergai duguna Babes Zibil eta Suhiltzaileen Zuzendaritza da. Funtsean hiru adar nagusik osatua da: Babes Zibila, Suhiltzaileak eta Anbulantziak. Horietako bakoitzak bere zereginak dauzka, baina honela laburbildu daitezke:

- Prebentzioa. Arrisku egoerak saihestea.
- Jardutea. Kalteak kontrolatu eta mugatzea.
- Zuzentzea. Ohiko egoerara itzultzen laguntzea.

2.- Arduraduna eta ukitutako administrazio unitateak

Programaren arduraduna Babes Zibil eta Suhiltzaileen zuzendaria izango da.

3.- Lege esparrua

Ez dago programa horri beren beregi ezarri dakioken lege esparrurik.

4.- Giza baliabideak

Programa horrek zuzendaritza horretako langile guztiak hartzen ditu barne.

5.- Finantza baliabideak

Programa hori gauzatzeko, aurrekontuan horretarako jarritako partida ekonomikoak daude.

6.- Programa gauzatzeko denbora epea

Inbertsio horiek egikaritzeko epea 2006 urtea izango da.

1.- Introducción.

El Area de Seguridad Ciudadana tiene dos Direcciones. La que nos ocupa es la Dirección de Protección Civil y Bomberos. Está formada básicamente por tres ramas principales que son: Protección Civil, Bomberos y Ambulancias. Cada una de ellas tiene diferentes funciones pero básicamente las tres se pueden resumir en:

- Prevenir. Evitar las situaciones de riesgo
- Actuar. Controlar y limitar los daños.
- Corregir. Colaborar en la vuelta a la normalidad

2.- Responsable y unidades administrativas afectadas.

El responsable del programa será el Director de Protección Civil y Bomberos

3.- Marco legal.

No existe un marco legal aplicable a este programa de manera expresa.

4.- Medios humanos.

El destinatario de este programa es todo el personal de esta Dirección.

5.- Medios financieros.

Para la ejecución del presente programa existen las correspondientes partidas económicas consignadas en el presupuesto.

6.- Horizonte temporal de ejecución.

El plazo de ejecución de las citadas inversiones es el año 2006.

5. MEMORIAK MEMORIAS

5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL

5.22.3. 2231.BABES ZIBIL ETA SUHILTZAILEAK PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

120	DELEGAZIOA : HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA DELEGACIÓN : SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
2231	Egitaraua : BABES ZIBIL ETA SUHILTZAI Programa : PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA / MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.- ESKU-HARTZEA HOBETZEA		1.- MEJORAR LA INTERVENCIÓN
1.- Esku-hartzeetan deiei erantzuteko denbora murriztea		1.- Reducir tiempos de respuesta en las intervenciones
1.- Parketik irteteko denborak segundotan	400	1.- Tiempos de salida del Parque en segundos
2.- Ezbeharrak gertatu den lekura iristeko denborak		2.- Medida de los tiempos de llegada al lugar del siniestro
2.- Protokoloen erabilera		2.- Utilización de protocolos
1.- Protokolo-kopurua	13	1.- Número de protocolos
2.- Ibilgailuen, langileen eta lanen protokoloen betetze-maila		2.- Porcentaje de cumplimiento de los protocolos de vehículos, personal y trabajos
3.- Esku-hartzeen parte akastunen portzentajea		3.- Porcentaje de partes de intervención incorrectos
4.- Irteeren analisisiei buruzko txostenen kopurua		4.- Número de informes de análisis de salidas
5.- Suhiltzaileek irteeretan dituzten segurtasun-neurriak buruzko txostenen kopurua		5.- Número de informes sobre medidas de seguridad de personal en las salidas
3.- Ibilgailuak zerbitzurako jartzeko denbora murriztea		3.- Reducir los tiempos de puesta en servicio de los vehículos
1.- Erantzun-denboren murrizpen-portzentajeak	5	1.- Porcentaje de reducción de tiempos de respuesta
2.- Neurtzeak Esku-hartzeen ostean ibilgailuak zenbat denbora dauden zerbitzurik eman barik		2.- Medir el tiempo de inoperatividad de los vehículos después de las intervenciones
4.- Prestakuntza, trebakuntza eta maniobra plana ezartzea		4.- Implantar un plan de formación, entrenamiento y maniobras
1.- Planaren ordu-kopurua	7200	1.- número de horas del plan
2.- Antolatutako ikastaroen kopurua eta edukia		2.- Numero y contenido de cursos organizados
3.- Antzeman diren eta bete ez diren entrenamendu eta prestakuntza arloko premiak		3.- Necesidades de entrenamiento y formación detectadas e insatisfechas
4.- Gai berezi bakoitzean prestatu bako pertsonen kopurua		4.- Número de personas no formadas en cada tema específico
5.- Emandako ikastaroen kalitate-maila neurtzea		5.- Cuantificar el grado de calidad de los cursos impartidos
5.- Teknologia berriak saiatzea eta ezartzea		5.- Prueba e implantación de nuevas tecnologías
1.- Ezarritako prozesuen kopurua	4	1.- Número de procesos implantados
2.- Teknologia aldetik zaharkituta dauden ekipamenduen kopurua		2.- Porcentaje de equipamientos desfasados tecnológicamente
3.- Probatutako ekipo eta/edo teknologien kopurua		3.- Número de equipos y o tecnologías probadas
4.- Esku-hartzeko protokoloetan ezarritako ekipoen kopurua		4.- Número de equipos implantados en los protocolos de intervención
5.- Erabilitako materialari buruz egindako txostenen kopurua		5.- Número de informes realizados sobre el material utilizado
2.- IBILGAILU, MAKINA ETA MATERIALEN ERABILGARRITASUNA HOBETZEA		2.- MEJORAR LA DISPONIBILIDAD DE VEHÍCULOS, MAQUINARIA Y MATERIAL
1.- Ibilgailu eta makinaren geraldietako denbora murriztea		1.- Reducir los tiempos de parada de los vehículos y maquinaria
1.- Geldialdien murriztapen-portzentajea	5	1.- Porcentaje de reducción de tiempos de parada
2.- Ibilgailuen eta materialaren eguneko ikuskapenen parteetako akatsen portzentajea		2.- Porcentaje de deficiencias en las partes de revision diaria de revision diaria de vehiculos y material
3.- Astebete baino lehenago konpontutako ibilgailuen eta materialaren portzentajea		3.- Porcentaje de vehículos y material reparados en menos de 1 semana
4.- Zerbitzurako gai ez diren ibilgailu eta/edo ekipoekin urtean emandako egunen kopurua		4.- Número de días/año con vehículos y/o equipos no aptos para el servicio
5.- Ezbeharraren parteak duten ibilgailuak konpontzeko batez besteko denbora		5.- Tiempo medio de reparación de vehículos con parte de siniestro
2.- Erabilitakoak berriz jartzeko denbora murriztea		2.- Reducir los tiempos de reposición
1.- Berritzeko denboren murriztapen-portzentajeak	5	1.- Porcentaje de reducción de tiempos de reposición
2.- Gutxinekoa baino stock txikiagoarekin emandako batez besteko denbora		2.- Tiempo medio con stock menor al mínimo

**5. MEMORIAK
MEMORIAS**

- 5.22. 120.HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA
SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
- 5.22.3. 2231.BABES ZIBIL ETA SUHILTAILEAK
PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

120	DELEGAZIOA DELEGACIÓN	: HIRITARREN SEGURTASUNA ETA BABES ZIBILA : SEGURIDAD CIUDADANA Y PROTECCION CIVIL
2231	Egitaraua Programa	: BABES ZIBIL ETA SUHILTZAI : PROTECCION CIVIL Y BOMBEROS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA / MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3.- Urtean berritutako piezen eta/edo ekipoen kopurua zenbatzea		3.- Cuantificar el número de piezas y/o equipos/año que se sustituyen
4.- Piezak, materiala eta equipoak biltegiatzeo gutxienekoak eta gehienezkoak finkatzea		4.- Establecer mínimos y máximos de almacenaje por piezas, material y equipos
5.- Jasotako bidalketa akastunen konpurua		5.- Número de envíos recibidos con deficiencias
3.- PERTSONALAREN EGOERA FISIKOA HOBETZEA		3.- MEJORAR LA CONDICION FISICA DEL PERSONAL
4.- LANEKO GIROA HOBETZEA		4.- MEJORAR EL CLIMA LABORAL
5.- KIROLA SUSTATZEA		5.- FOMENTAR EL DEPORTE